

# SMT – Garantiebedingungen / SMT warranty conditions



Wir leisten Garantie nach Maßgabe der folgenden Regelungen (Nr. 1 - 6) durch kostenlose Behebung der Mängel an den Produkten, die nachweislich innerhalb der Garantiezeit auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen.

*We offer warranty in accordance to the following regulations (No. 1 – 6) by free repair of the defects of the products, that appeared due to material or manufacturing defects within the warranty period.*

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate, beginnend ab dem Kaufdatum auf dem Original Kaufbeleg (Rechnung).

*The warranty lasts 24 months, starting from the date of purchase on the original sales receipt (invoice).*

Von der Garantie ausgenommen sind:

*Excluded from warranty are:*

1. Produkte, die einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß unterliegen, sowie Mängel am Produkt, die auf einen gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.  
*Products that are subject to usage or other natural wear and tear, as well as defects in the product that are attributable to use-related or other natural wear and tear.*
2. Mängel am Produkt, die auf Nichtbeachtung von Bedienungshinweisen, nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, anomale Umweltbedingungen, sachfremde Betriebsbedingungen, Überlastung oder mangelnde Pflege oder Wartung zurückzuführen sind.  
*Defects in the product resulting from non-observance of operating instructions, improper use, abnormal environmental conditions, improper operating conditions, overloading or lack of maintenance.*
3. Mängel am Produkt, die durch die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen verursacht wurden, die keine SMT-Originalteile sind.  
*Defects in the product caused by the use of accessories, spare parts or spare parts which are not SMT original parts.*
4. Produkte, an denen Veränderungen oder Ergänzungen vorgenommen wurden.  
*Products on which changes or additions have been made.*
5. Geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Produktes unerheblich sind.  
*Minor deviations from the nominal quality that are irrelevant for the value and usability of the product.*
6. Demontierte, teilweise demontierte und mit Fremtteilen reparierte Produkte sind ebenso von der Garantieleistung ausgeschlossen wie Produkte, an denen von nicht autorisierten Personen Reparaturversuche durchgeführt wurden.  
*Disassembled, partially disassembled and with foreign material repaired products are also excluded from warranty than products where unauthorized persons attempted to repair.*

Die Behebung des von uns als garantispflichtig anerkannten Mangels erfolgt in der Weise, dass wir das mangelhafte Produkt nach unserer Wahl unentgeltlich reparieren oder durch ein einwandfreies Produkt (ggf. auch ein Nachfolgemodell) ersetzen. Ersetzte Produkte gehen in SMT-Eigentum über.

*The defect which we have accepted as a warranty shall be remedied by repairing the defective product at our discretion free of charge or by replacing it with an impeccable product (possibly also a successor model). Replaced products are transferred to SMT ownership.*

Andere Ansprüche als das in diesen Garantiebedingungen genannte Recht auf Behebung der Mängel am Produkt werden durch unsere Garantie nicht begründet.

*Any other claims than the mentioned right to remedy the defects on the product in these warranty conditions, are not justified by our warranty.*

Durch Garantieleistungen wird die Garantie für das Produkt weder verlängert noch erneuert.

*The warranty for the product is neither extended nor renewed by warranty services.*

<b>Dokumentenpfad, Nummer und Name</b>	erstellt/geändert	2017-10-20 PS	freigegeben/geprüft	2017-10-20 ES	Seite / Seiten
I:\Gewaehrleistungsvereinbarungen\04010201_SMT_Garantiebedingungen.docx					1 / 1